

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



# PHILIPS

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD139B Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**

## **DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## **S**

**Klass 1 laserparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## **SF**

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DivX Certified products: "DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

**Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.**

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECT TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

English .....	6
Français .....	39
Español .....	72
Deutsch .....	105
Nederlands .....	138
Italiano .....	171
Svenska .....	204
Dansk .....	237

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

## Informazioni Generali

Funzioni .....	173
Accessori in dotazione.....	173
Informazione ecologica .....	173
Informazioni di sicurezza .....	174
Manutenzione .....	174

## Collegamenti

Operazione 1: Come posizionare gli altoparlanti e il subwoofer .....	175
Operazione 1: Come posizionare gli altoparlanti e il subwoofer .....	175
Operazione 2: Collegamento degli altoparlanti .....	175
Operazione 3: Collegamento di una TV .....	176
Utilizzo dell'ingresso video (CVBS) .....	176
Utilizzo del jack delle cuffie .....	176
Utilizzo della presa Component Video In (Pr Pb Y) .....	176
Using Scart jack .....	177
Utilizzo dell'ingresso S-Video In .....	177
Benutzung eines HF-Modulators als Zubehör .....	177
Operazione 4: Collegamento di un'antenna FM .....	178
Operazione 5: Collegare il cordoncino dell'alimentazione .....	178
Operazione 6: .....	Collegamento di un videoregistratore o di un decoder/ricevitore satellitare. ....
.....	178
Guardare e ascoltare le riproduzioni .....	178
Operazione 7: . Connessione a un apparecchio audio digitale .....	179
Registrazione (digitale) .....	179
Operazione 8: Collegamento di un lettore audio portatile .....	179
Lettore audio portatile (MP3) .....	179

## Riepilogo delle funzioni

Comandi dell'impianto .....	180
Remote control .....	181~182

## Come incominciare

Step 1: Utilizzo del telecomando .....	183
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio .....	183
Operazione 2: Impostazione della TV .....	183
Selezione del sistema televisivo appropriato .....	183
Component Setting .....	184
Configurazione della funzione .....	185
Scansione progressiva (solo per apparecchi TV abilitati) .....	185

Per disattivare manualmente la progressione .....	185
---	-----

Operazione 3: Come impostare le preferenze di lingua .....	185
Impostazione della lingua OSD .....	185
Setting the Audio, Subtitle and Disc .....	185
Menu language .....	185

## Funzioni principali

Accensione/spegnimento del sistema .....	186
Standby automatico per il risparmio di energia .....	186
Controllo del suono .....	186
Controllo del suono .....	186
DBB (Dynamic Bass Boost) .....	186
DSC (Digital Sound Control) .....	186

## Operazioni del disco

Dischi per la riproduzione .....	187
Codici di regione .....	187
Come riprodurre dischi .....	188
Come utilizzare il menu del disco .....	188
Playback control (PBC) .....	188
Riavvio della riproduzione .....	188
Selezione e ricerca .....	188
Selecting a different track/chapter .....	188
Avanzamento/riavvolgimento rapido .....	189
Avanzamento/riavvolgimento lento .....	189
Diverse modalità di riproduzione: REPEAT, SHUFFLE e REPEAT A-B REPEAT .....	189
REPEAT .....	189
Ripetizione da A a B .....	189
Programmazione dei capitoli/brani preferiti	190
Visualizzazione delle informazioni .....	190
Passaggio ad un altro titolo/ capitolo .....	190
Visualizzazione da diverse angolazioni .....	190
ZOOM .....	191
AUDIO .....	191
SUBTITLE .....	191
Playing MP3/Picture disc (Kodak, JPEG) .....	191
Disco MP3/immagini JPEG .....	191
Riproduzione simultanea di musica MP3 e immagini JPEG .....	192
Disco Kodak Picture .....	192
Riproduzione di un disco DivX .....	193

## Operazioni del Menu DVD

Impostazione della visualizzazione TV .....	194
Screen Saver .....	194
Display Dim (Dim Display) .....	195
DivX(R)VOD Code .....	195
DIVX Subtitle (Sottotit DivX) .....	195
Modifica della password .....	195
Limitazione della riproduzione tramite il controllo parentale .....	196

# Indice

---

## **Tuner**

Sintonizzazione sulle stazioni radio .....	197
Memorizzazione delle preselezioni .....	197
Programmazione automatica .....	197
Ascolto delle stazioni programmate .....	197
Eliminazione di una stazione radio preimpostata .....	197

## **Orologio/Timer**

Visualizzazione dell'orologio .....	198
Impostazione dell'orologio .....	198
Impostazione del timer di accensione .....	198
Impostazione del timer Sleep (spegnimento) .....	198

<b>Specifiche</b> .....	199
-------------------------	-----

<b>Ricerca dei guasti</b> .....	200~202
---------------------------------	---------

<b>Glossario</b> .....	203
------------------------	-----

**Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.**

## Funzioni

Il DVD Micro System con amplificatore digitale a 2.1 canali fornisce, in termini qualitativi, la stessa dinamicità acustica che si ritrova nelle sale cinematografiche più avanzate e racchiude in sé alcune delle migliori caratteristiche della tecnologia home theater. Le altre caratteristiche comprendono:

### Collegamenti di componenti aggiuntivi

Consente di collegare altri componenti audio ed audiovisivi al micro sistema DVD.

### Controllo parentale (Livello di classificazione)

Vi consente di impostare un livello di classificazione in modo che i vostri bambini non possono guardare un DVD che abbia un livello di classificazione maggiore di quello impostato da voi.

### Timer Sonno/Risveglio

Abilita il sistema all'accensione/spegnimento automatico ad un orario stabilito.

### Scansione Progressiva

Fornisce immagini stabili di alta qualità per fonti basate su filmati. Quando si ripristina un'immagine, la sua risoluzione verticale può raddoppiare a 525 righe.

#### Nota:

– *Per godersi in pieno la caratteristica della scansione progressiva occorre una TV con la scansione progressiva.*

## Accessori in dotazione

- Telecomando con una batteria CR2025
- Due altoparlanti e un subwoofer
- Cavo DIN
- un cavo arrotolato 'cinch' (giallo)
- Antenna a filo FM
- il presente manuale di istruzioni

**Se qualche eventuale articolo è danneggiato o mancante, contattare il rivenditore o la Philips.**

## Informazione ecologica

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Abbiamo cercato di facilitare la separazione del materiale d'imballaggio in tre tipi: cartone (scatolone), schiuma espansa polistirene (tamponi) e polietilene (buste, fogli espanso di protezione).

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

## Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC

Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

## Informazioni di sicurezza

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, verificare che la tensione di esercizio indicata sulla targhetta di identificazione (o l'indicazione di tensione a fianco del selettore) dell'impianto sia identica alla tensione dell'alimentazione locale. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, resistente e stabile.
- Installare sistema vicino a un'uscita di corrente e dove si possa raggiungere con facilità la spina di alimentazione.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Posizionare l'apparecchio in un luogo adeguatamente ventilato, onde impedire che si surriscaldi internamente. Lasciare una distanza di almeno 10 cm (4 pollici) dalla parte posteriore e dalla parte superiore dell'unità e 5 cm (2 pollici) da ogni lato.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi a eccessiva umidità, pioggia, sabbia o fonti di calore di impianti di riscaldamento o alla luce diretta del sole.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- In caso di trasporto diretto dell'apparecchio da un locale freddo a uno caldo, o di posizionamento in un ambiente molto umido, è possibile che sulla lente dell'unità disco interna all'apparecchio si generi condensa dovuta all'umidità. In tal caso, il lettore CD non funziona normalmente. Lasciarlo acceso per circa un'ora senza dischi inseriti, finché non è possibile procedere a una normale riproduzione.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti autolubrificanti e non necessitano di lubrificazione.

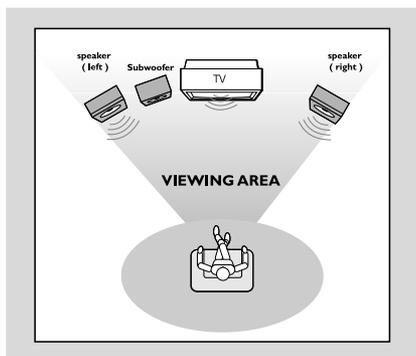
- **Se l'apparecchio si trova in modalità Standby, consuma tuttavia una certa quantità di energia. Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione, rimuovere la spina di rete in c.a. dalla presa a parete.**

## Manutenzione

- Quando un disco si sporca, pulirlo con un panno pulito. Pulire il disco in linea retta dal centro verso l'esterno.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (derivanti da attrezzature di riscaldamento o dalla luce solare diretta). Chiudere sempre la piastra del CD per evitare della polvere sulla lente.
- Non usare solventi come benzina, diluente, prodotti di pulizia commerciali, o spruzzo antistatica intesi per uso con dischi analogici.
- La lente si potrebbe appannare quando l'apparecchio viene improvvisamente spostato da un ambiente freddo ad uno caldo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare il lettore nell'ambiente caldo fino a quando l'umidità evapora.



## Operazione 1: Come posizionare gli altoparlanti e il subwoofer



Per ottenere il miglior effetto surround, posizionare gli altoparlanti e il subwoofer come segue:

- Posizionare gli altoparlanti anteriore destro e anteriore sinistro alla stessa distanza dalla postazione TV creando un angolo di circa 45 gradi dal luogo di ascolto.
- Posizionare il subwoofer sul pavimento.

### Nota:

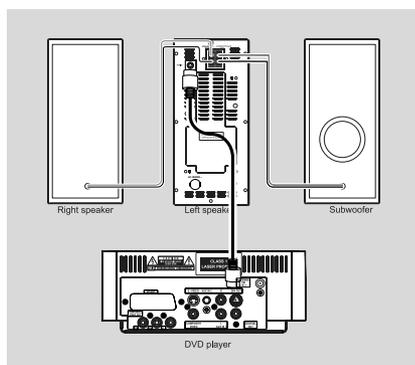
- Per evitare interferenze magnetiche, posizionare gli altoparlanti anteriori in modo tale che non siano troppo vicini alla postazione TV.
- Verificare che la ventilazione attorno al DVD System sia adeguata.

### AVVERTENZA!

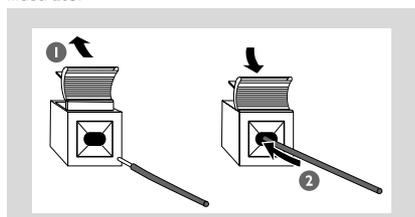
**La targhetta di identificazione si trova sul retro dell'apparecchio.**

**Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, è stato incorporato un circuito di sicurezza. E' quindi possibile che in condizioni estreme venga selezionata automaticamente la modalità Standby. Se ciò accade, lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riutilizzarlo**

## Operazione 2: Collegamento degli altoparlanti



- Collegare il cavo DIN in dotazione al jack DIN del lettore DVD e al jack DIN dell'altoparlante sinistro.
- Collegare i cavi in dotazione dell'altoparlante destro a SPEAKER RIGHT dell'altoparlante sinistro: il filo rosso al jack rosso ("+") e il filo nero al jack nero ("−"). Inserire la parte scoperta del cavo completamente nel terminale, come illustrato.



- Collegare i cavi in dotazione del subwoofer a SUBWOOFER OUT dell'altoparlante sinistro: il filo verde al jack verde ("+") e il filo bianco al jack bianco ("−").

### Nota:

- Per prestazioni di suono ottimale, utilizzare gli altoparlanti forniti in dotazione.
- Non collegare più di un altoparlante a qualsiasi coppia di + / − jack di altoparlante.
- Non collegare altoparlanti con un'impedenza inferiore a quella degli altoparlanti in dotazione. Consultare la sezione CARATTERISTICHE TECNICHE del presente manuale.

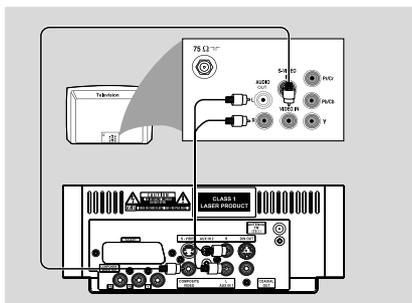
# Collegamenti

## Operazione 4: Collegamento di una TV

### AVVERTENZA!

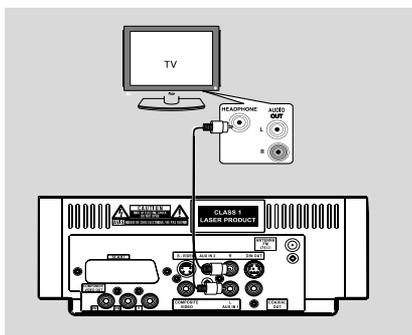
- C'è bisogno di effettuare solo uno dei migliori collegamenti secondo le capacità del sistema di TV.
- I collegamenti S-Video e Component Video garantiscono immagini di migliore qualità. Queste opzioni dovrebbero essere disponibili sul televisore in uso.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.

### Utilizzo dell'ingresso video (CVBS)



- Usare il cavo video composto per collegare il jack **COMPOSITE VIDEO** del sistema DVD all'ingresso video (o etichettato come A/V In, Video In Composite oppure Baseband) sulla TV
- Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack **AUX IN1 (L/R)** del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO OUT della TV.

### Utilizzo del jack delle cuffie

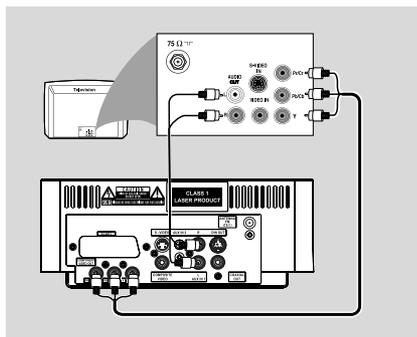


- Per ascoltare i canali televisivi mediante questo impianto, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso non in dotazione) per collegare i jack **AUX IN1 (L/R)** ai jack HEADPHONE del televisore (jack stereo da 3,5 mm di diametro).

Prima di mettere in funzione l'unità, premere **AUX1/2/TV** sul telecomando per selezionare "AUX 1" e attivare la sorgente d'ingresso.

### Utilizzo della presa Component Video In (Pr Pb Y)

- Utilizzare i cavi video composto (rosso/ blu/ verde - non fornito) per collegare i jack **PR/PB/Y** ai corrispondenti jack d'ingresso video composto (o etichettati come Y Pb Pr o YUV sulla TV.
- Per ascoltare i canali televisivi con il sistema DVD, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso, non forniti) per collegare le prese **AUX IN1 (L/R)** alle prese corrispondenti AUDIO OUT del televisore.

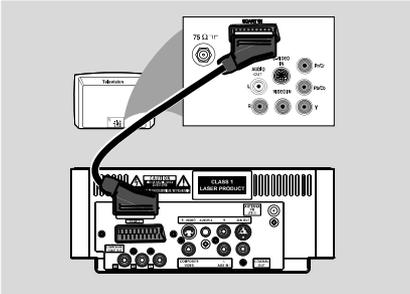


### Nota:

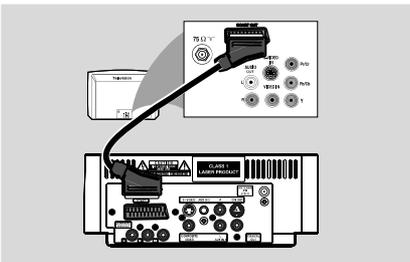
- La qualità video a scansione progressiva è disponibile solo se si utilizza Y Pb Pr e un apparecchio TV a scansione progressiva.
- Se si usa una TV a Scansione Progressiva (sulla TV deve essere indicato Scansione Progressiva o capacità ProScan), per attivare la Scansione Progressiva della TV, fare riferimento al manuale per l'utente della TV. Per la funzione di Scansione Progressiva dei sistemi DVD, vedere "Getting Started-Setting up Progressive Scan feature".
- Se la vostra TV non è compatibile con la Scansione Progressiva, non sarà possibile vedere l'immagine. Disattivare la scansione progressiva nel menu PROGRESSIVE (PROGRESSIVA) del menu di impostazione del sistema.

## Utilizzo del jack SCART

- 1 Utilizzare il cavo SCART (nero) per collegare il jack SCART del lettore di DVD (**SCART**) al connettore (TV IN) della TV (*non fornito*).

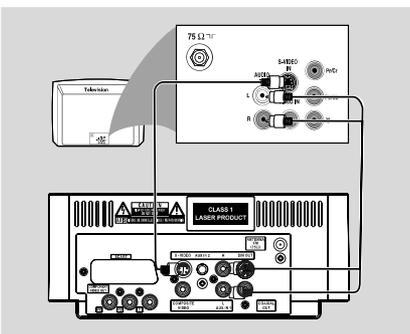


- 2 Per ascoltare i canali TV mediante questa unità, utilizzare un cavo Scart (non in dotazione) per collegare i jack SCART ai corrispondenti jack di uscita SCART del televisore.



Prima di mettere in funzione l'unità, premere **AUX1/2/TV** sul telecomando per selezionare "AUX 1" e attivare la sorgente d'ingresso. La musica verrà riprodotta dagli altoparlanti.

## Utilizzo dell'ingresso S-Video In

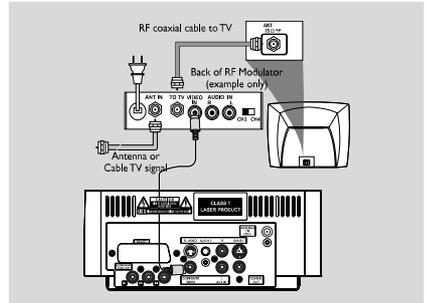


- Utilizzare il cavo S-Video (non fornito) per collegare il jack **S-VIDEO** al jack di ingresso S-Video (definito anche Y/C o S-VHS) sulla postazione TV.
- Per ascoltare i canali televisivi con il sistema DVD, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso, non forniti) per collegare le prese **AUX IN1 (L/R)** alle prese corrispondenti AUDIO OUT del televisore.

## Benutzung eines HF-Modulators als Zubehör

### WICHTIG!

– Se il televisore in uso dispone di un solo jack Antenna In (oppure marcato come 75 ohm o RF In,) è necessario un modulatore RF per visualizzare le riproduzioni DVD sul televisore. Per informazioni sulla disponibilità e il funzionamento del modulatore RF rivolgersi al proprio negoziante di fiducia o contattare Philips.



- Utilizzare il cavo Composite video (giallo) per collegare il jack **COMPOSITEVIDEO** del lettore DVD al jack di ingresso video sul modulatore RF.
- Utilizzare il cavo coassiale RF (non fornito) per collegare il modulatore RF alla presa RF del televisore.

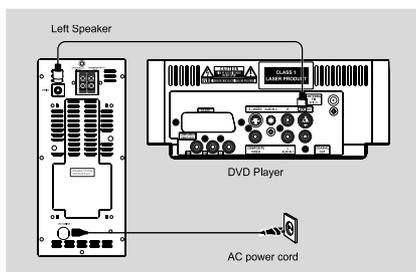
## Operazione 4: Collegamento di un'antenna FM

- Collegare l'antenna FM fornita in dotazione al jack FM (75 Ω). Estendere l'antenna FM e fissare le estremità alla parete. Per migliore ricezione stereo FM, collegare l'antenna esterna FM (non fornita).

## Operazione 5: Collegare il cordoncino dell'alimentazione

### AVVERTENZA!

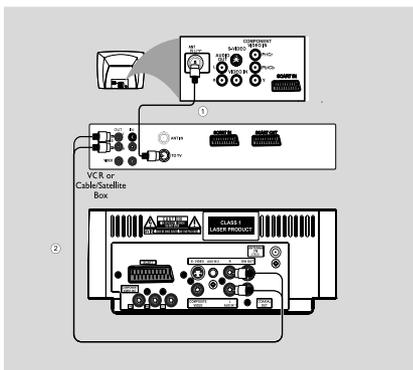
- Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.



- Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete.

## Operazione 6: Collegamento di un videoregistratore o di un decoder/ricevitore satellitare.

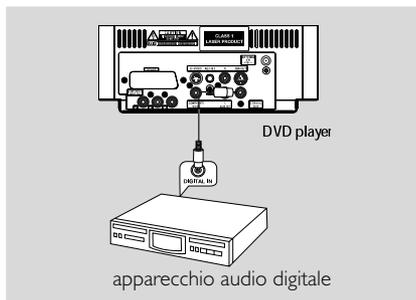
### Guardare e ascoltare le riproduzioni



- 1 Collegare il videoregistratore o il decoder/ricevitore satellitare al televisore come illustrato.
- 2 Utilizzare i cavi audio (rosso/bianco non in dotazione) per collegare i jack **AUX IN1 (L/R)** dell'unità ai jack **AUDIO OUT** del videoregistratore o decoder/ricevitore satellitare.

Prima di mettere in funzione l'unità, premere **AUX1/2/TV** sul telecomando per selezionare "AUX 1" e attivare la sorgente d'ingresso.

## Operazione 7: Connessione a un apparecchio audio digitale

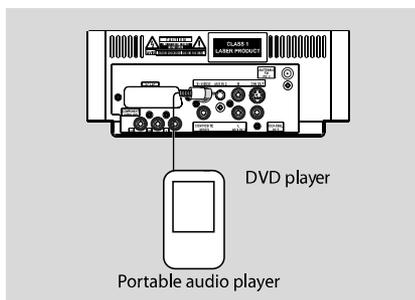


### Registrazione (digitale)

Collegare il jack COAXIAL OUT del micro sistema DVD all'ingresso digitale DIGITAL IN su un dispositivo di registrazione digitale (DTS-Sistema Teatro Digitale compatibile, con un decodificatore Dolby Digitale, ad esempio).

**Prima di avviare il funzionamento,** regolare l'USCITA DIGITALE secondo il collegamento audio

## Operazione 7: Collegamento di un lettore audio portatile

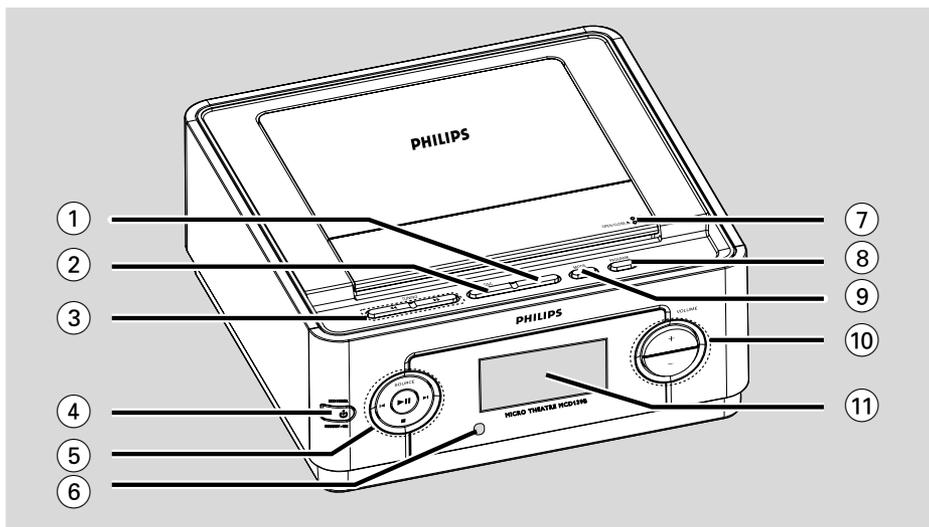


### Lettore audio portatile (MP3)

Collegare il jack AUX IN 2 dell'unità al jack HEADPHONE (diametro 3,5 mm) di un lettore audio portatile.

Prima di mettere in funzione l'unità, premere **AUX1/2/TV** sul telecomando per selezionare "AUX 2" e attivare la sorgente d'ingresso.

# Riepilogo delle funzioni



## Comandi dell'impianto

### ① **DBB**

- consente di attivare e disattivare il potenziamento dei bassi.

### ② **DCB**

- consente di selezionare diversi tipi di impostazioni predefinite dell'equalizzatore.

### ③ **TUNING ◀ / ▶**

- Tuner ..... consente di sintonizzare una stazione radio
- Disc ..... consente di eseguire la ricerca rapida indietro/avanti in un disco a diverse velocità.
- Clock ..... consente di impostare i minuti

### ④ **STANDBY-ON**

- accensione del sistema o modalità standby Eco Power/ standby normale con visualizzazione dell'ora.

### ⑤ **▶ ||**

- per avviare o interrompere la riproduzione del disco.

#### **SOURCE**

- seleziona la sorgente sonora per: DISC, TUNER(FM), AUX1, AUX2 or TV.



Disc ..... salta al capitolo/titolo/brano precedente/seguito.

Tuner ..... nella modalità di Sintonizzatore, per selezionare un numero di una stazione radio preimpostata.

Clock ..... consente di impostare le ore

- per arrestare la riproduzione o azzerare un programma.

### ⑥ **iR Sensor**

- puntare il telecomando verso questo sensore.

### ⑦ **OPEN/CLOSE**

- per aprire o chiudere la piastra.

### ⑧ **PROGRAM**

- Tuner ..... consente di programmare le stazioni preferite.
- Tuner ..... mantenere premuto per avviare la programmazione delle preselezioni automatiche.
- Disc ..... consente di programmare i brani preferiti.

### ⑨ **MODE**

- consente di selezionare varie modalità di ripetizione (per VCD con funzione PBC, PBC deve essere disattivato).

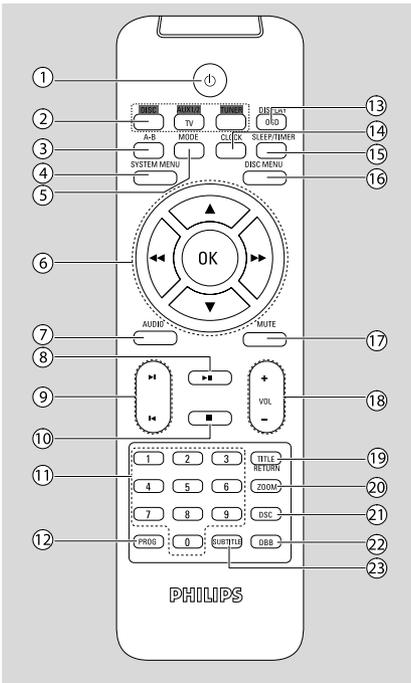
### ⑩ **VOLUME +/-**

- regola il volume.

### ⑪ **Display**

- visualizzazione dello stato attuale dell'impianto.

# Riepilogo delle funzioni



## Remote control

- ① **⏻**
  - accensione del sistema o modalità standby Eco Power/ standby normale con visualizzazione dell'ora.
- ② **SOURCE (DISC/TUNER/AUX1/2/TV)**
  - consente di accendere l'impianto.
  - seleziona la sorgente sonora per disc/tuner/aux1/2/tv.
- ③ **A-B**
  - consente di ripetere la riproduzione di una sezione specifica di un capitolo o di un brano.
- ④ **SYSTEM MENU**
  - per entrare o uscire dalla barra del menu del sistema.
- ⑤ **MODE**
  - consente di selezionare varie modalità di ripetizione (per VCD con funzione PBC, PBC deve essere disattivato).
- ⑥ **OK**
  - per digitare o confermare la selezione.
  - seleziona una voce del menu tramite ricerca veloce avanti.

- sposta un'immagine ingrandita in alto/in basso/a sinistra/a destra.
  - **◀ / ▶**
  - Tuner ..... consente di sintonizzare una stazione radio
  - Disc ..... consente di eseguire la ricerca rapida indietro/avanti in un disco a diverse velocità.
  - Clock ..... consente di impostare i minuti
- ⑦ **AUDIO**
    - Per VCD**
      - consente di impostare le modalità audio stereo, mono sinistro, mono destro o mono misto.
    - Per DVD**
      - selects an audio language.
  - ⑧ **▶ ||**
    - per avviare o interrompere la riproduzione del disco.
  - ⑨ **◀ / ▶**
    - Disc ..... salta al capitolo/titolo/brano precedente/seguito.
    - Tuner ..... nella modalità di Sintonizzatore, per selezionare un numero di una stazione radio preimpostata.
    - Clock ..... consente di impostare le ore
  - ⑩ **■**
    - per arresta la riproduzione o azzerare un programma.
  - ⑪ **Numeric Keypad (0-9)**
    - per digitare il numero di un brano/ titolo del disco.
  - ⑫ **PROG**
    - Tuner ..... consente di programmare le stazioni preferite.
    - Tuner: ..... mantenere premuto per avviare la programmazione delle preselezione automatica.
    - Disc ..... consente di programmare i brani preferiti.
  - ⑬ **DISPLAY (OSD)**
    - consente di visualizzare lo stato corrente e/o le informazioni sul disco.
  - ⑭ **CLOCK**
    - regola l'orologio.
  - ⑮ **SLEEP/TIMER**
    - consente di attivare/disattivare o selezionare il timer di spegnimento.
    - consente di attivare/disattivare o impostare il timer di accensione.

# Riepilogo delle funzioni

---

## 16 DISC MENU

- per entrare o uscire dal menu del contenuto del disco.
- per VCD/SVCD, consente di attivare e disattivare la funzione PBC.

## 17 MUTE

- interrompe e riprende la riproduzione sonora.

## 18 VOL +/-

- regola il volume.

## 19 TITLE/RETURN

- per DVD, consente di tornare al menu del titolo.
- per VCD, in modalità di riproduzione consente di tornare al menu PBC.

## 20 ZOOM

- consente di ingrandire e rimpicciolire l'immagine.

## 21 DSC

- consente di selezionare diversi tipi di impostazioni predefinite dell'equalizzatore.

## 22 DBB

- consente di attivare e disattivare il potenziamento dei bassi.

## 23 SUBTITLE

- per accedere al menu del sistema di lingua del sottotitolo

### **Nota relative al telecomando:**

- **Selezionare innanzitutto la sorgente che si desidera regolare premendo uno dei tasti di selezione sorgente sul telecomando (ad esempio CD o TUNER).**
- **Selezionare quindi la funzione desiderata (ad esempio ►, ◀, ▶).**

## Operazione 1: Utilizzo del telecomando

### ATTENZIONE!

- Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la linguetta di plastica come illustrato nella figura seguente.
- Se il telecomando non funziona correttamente o la portata è ridotta, sostituire la vecchia batteria con una nuova (tipo CR2025).

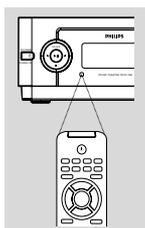


Estrarre il foglio di plastica protettivo

- 1 Premere per aprire il porta-batteria.
- 2 Inserire una nuova batteria seguendo l'indicazione della polarità.
- 3 Premere di nuovo il porta-batteria per chiuderlo.

### Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (iR) sul pannello anteriore.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio CD, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ►, II, ◀, ▶).



### ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o non devono essere usate per un lungo

periodo di tempo.

- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

## Operazione 2: Impostazione della TV

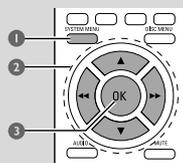
### ATTENZIONE!

**MA**ssicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (consultare “Collegamenti – Collegamento di una TV”)

- 1 Accendere il sistema DVD e poi selezionare la fonte DISCO. (consultare “Accensione/ spegnimento del sistema”).
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.  
→ Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.  
→ Si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.  
→ Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.

### Selezione del sistema televisivo appropriato

Questo lettore DVD è compatibile con i sistemi NTSC e PAL. Per poter riprodurre un DVD su questo lettore, è necessario che il sistema colore del disco, della TV e del lettore DVD corrispondano.



# Come incominciare

- 1 In modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilizzare ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ sul telecomando per spostarsi all'interno del menu.  
→ Spostarsi su "Video Setup Page" e premere ▼.  
→ Spostarsi su "TV TYPE" e premere ▶▶.

## **PAL**

– Selezionare questa opzione se il televisore collegato è un sistema PAL. Il segnale video di un disco NTSC viene convertito in formato PAL.

## **NTSC**

– Selezionare questa opzione se il televisore collegato è un sistema NTSC. Il segnale video di un disco PAL verrà convertito in formato NTSC.

## **MULTI**

– Selezionare questa opzione se il televisore collegato è compatibile con il formato NTSC e PAL (multisistema). Il formato di output corrisponderà al segnale video del disco.

- 3 Selezionare una voce e premere **OK**.  
→ Potrebbero apparire ulteriori messaggi che richiedono la conferma di altre impostazioni. Attenersi alle istruzioni visualizzate per confermare o meno l'impostazione.

## **Per eliminare il menu**

Premere **SYSTEM MENU**.

## **Component**

Impostare l'uscita video secondo il collegamento video.

- 1 In modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Utilizzare ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ sul telecomando per spostarsi all'interno del menu.  
→ Spostarsi su "Video Setup Page" e premere ▼.  
→ Spostarsi su "Component" e premere ▶▶.

## **YUV**

– Se l'uscita Pr Pb Y è stata collegata al televisore utilizzando il jack Pr Pb Y, selezionare YUV.

## **RGB**

– Se l'uscita RGB è stata collegata al televisore utilizzando il jack RGB, selezionare RGB.

## **S-VIDEO**

– Se l'uscita S-VIDEO è stata collegata al televisore utilizzando il jack S-VIDEO, selezionare S-VIDEO.

- 3 Selezionare una voce e premere **OK**.

## **Per eliminare il menu**

Premere **SYSTEM MENU**.

## **Configurazione della funzione**

### **Scansione progressiva (solo per apparecchi TV abilitati)**

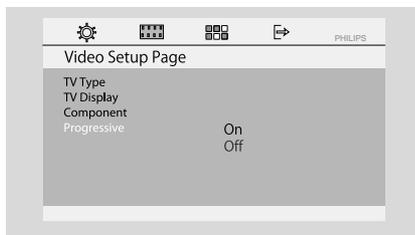
Il display a scansione progressiva visualizza il doppio del numero di frame per secondo rispetto alla scansione interlacciata (tipica di un sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

## **IMPORTANTE!**

### **Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, è necessario accertarsi che:**

- 1) La TV possa ricevere segnali progressivi, è necessario essere in possesso di un televisore con scansione progressiva.
- 2) Il lettore DVD è stato collegato al televisore utilizzando Y Pb Pr (vedere "Collegamenti-Steg 5: Collegamento di una TV- Utilizzo del jack video composito").
- 3) Accertarsi che Component (Componente) sia impostato su YUV.

- 1 Accendere il televisore.
- 2 Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 3 Premere **STANDBY-ON** sul telecomando per accendere il lettore DVD.
- 4 Selezionare il canale di ingresso video corretto sul televisore.
- 5 In modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
- 6 Press ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ keys on the remote control to navigate in the menu.  
→ Spostarsi su "Video Setup Page" e premere ▼.  
→ Spostarsi su "Progressive">"On" e premere **OK**.



- 7 Leggere il messaggio di avviso sul televisore e confermare l'operazione selezionando {OK} dal menu e premendo **OK**.

**A questo punto, viene visualizzata una schermata distorta sul televisore finché non si attiva la modalità di scansione progressiva.**

- 8 Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 9 Nel menu di conferma, premere ◀ / ▶ per evidenziare {OK}, quindi premere **OK** sul telecomando per confermare.  
→ La scansione progressiva è ora attivata. Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menu di sistema.  
→ Se le immagini appaiono ancora distorte, il televisore non supporta la scansione progressiva. In questo caso, disattivarla come descritto in "To deactivate Progressive manually".
- 10 Premere **SYSTEM MENU** sul telecomando per uscire dal menu di sistema.  
→ La configurazione è stata completata, pertanto la qualità delle immagini visualizzate è superiore.

## Per disattivare manualmente la progressione

- **Se la schermata distorta continua a essere visualizzata**, è possibile che il televisore collegato non sia compatibile con i segnali progressivi e che la scansione progressiva non sia configurata correttamente. È necessario impostare nuovamente il formato interlacciato.
- 2 Disattivare la scansione progressiva selezionando "OFF" (DISATTIVATO) nel menu PROGRESSIVE (PROGRESSIVA), quindi premere **SYSTEM MENU** sul telecomando per uscire dal menu di sistema.
- 3 Per disattivare la scansione progressiva, è inoltre possibile premere prima di tutto **OPEN / CLOSE** per aprire il vassoio del disco, quindi premere ▶▶ e **AUDIO** sul telecomando.  
→ La scansione progressiva è ora disattivata.

## Operazione 3: Come impostare le preferenze di lingua

E' possibile impostare la lingua desiderata cosicché, al momento dell'introduzione di un disco, DVD Micro System passi automaticamente alla lingua scelta di default. Ma, una volta selezionato, il menu lingua del DVD Micro System non potrà essere modificato.

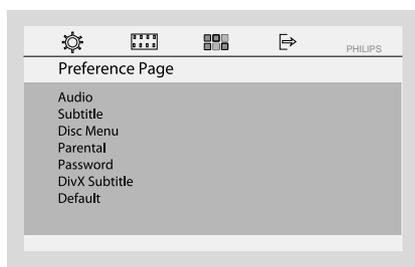
## Impostazione della lingua OSD

- 1 In modalità disco, interrompere la riproduzione e premere **SYSTEM MENU**
- 2 Premere ◀ / ▶ / ▼ / ▲ sul telecomando per navigare nel menu.  
→ Spostarsi su "General Setup Page" e premere ▼.  
→ Spostarsi su "OSD Lang" e premere ▶▶.
- 3 Premere ◀ / ▶ per selezionare una lingua, quindi premere **OK**.

## Per eliminare il menu

Premere **SYSTEM MENU**.

## Setting the Audio, Subtitle and Disc Menu language



- 1 In modalità disco, interrompere la riproduzione e premere **SYSTEM MENU**
- 2 Premere ◀ / ▶ / ▼ / ▲ sul telecomando per navigare nel menu.  
→ Spostarsi su "Preference Page" e premere ▼.  
→ Selezionare una delle voci seguenti, quindi premere ▶▶.
  - "Audio" (disc's soundtrack)
  - "Subtitle" (disc's subtitles)
  - "Disc Menu" (disc's menu)
- 2 Premere ▼ / ▲ per selezionare una lingua, quindi premere **OK**.

## Per eliminare il menu

Premere **SYSTEM MENU**.

# Funzioni principali

## IMPORTANTE!

- Prima di mettere in funzione l'impianto, eseguire le procedure di collegamento.
- Se l'apparecchio si trova in modalità Standby, consuma tuttavia una certa quantità di energia. Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione, rimuovere la spina di rete in c.a. dalla presa a parete.

## Accensione/spengimento del sistema

- In modalità standby/Eco-Power, premere **STANDBY-ON** (☺/ECO POWER o SOURCE sull'unità, oppure **DISC, AUX1/2/TV** o **TUNER** sul telecomando per accendere l'impianto.  
→ Appare brevemente la segnalazione "POWER ON" (ACCENSIONE).  
→ L'unità si imposta sulla sorgente selezionata o sull'ultima impostata.

## Commutazione dell'impianto in modalità Standby.

- Con l'unità accesa, premere brevemente **STANDBY-ON** (☺ (☺ sul telecomando).  
→ "ECO POWER" viene visualizzato brevemente.  
→ La spia Eco-Power ☺ sul pannello anteriore si accende.  
→ Il display LCD si spegne.

## Per mettere l'unità in standby

- Con l'unità accesa, tenere premuto **STANDBY-ON** (☺ (☺ sul telecomando).  
→ Viene visualizzata l'ora. Se l'orologio non è impostato, appare l'indicazione "--:--:--"

### Nota:

- Tenendo premuto ☺ sul telecomando (o sull'unità) è possibile passare dalla modalità standby Eco-Power a standby normale.

## Standby automatico per il risparmio di energia

Per risparmiare energia, l'unità si porta automaticamente in modo standby 15 minuti dopo la fine di un CD, se non si è azionato un altro comando.

## Controllo del volume

Premere **VOLUME (+/-)** clockwise or anticlockwise (o premere **VOL +/-** sul telecomando) sull'apparecchio in senso antiorario per diminuire il volume o in senso orario per aumentarlo.

→ Sul display viene visualizzata brevemente la segnalazione "VOL" e un livello di volume compreso fra "01" e "99" (per i livelli più basso e più alto appare rispettivamente "MIN" e "MAX").

## Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.  
→ La riproduzione continua senza audio e viene visualizzato il messaggio "MUTE" (Audio disattivato).
- Per attivare la riproduzione audio, si può:
  - premere **MUTE**;
  - regolare il volume;

## Controllo del suono

### DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB potenzia la risposta del basso.

- Premere DBB sul telecomando per attivare/disattivare la caratteristica DBB.  
→ Se la funzione DBB è attivata, "DBB ON" è visualizzato.  
→ Se DBB è disattivato, appare "DBB OFF"

### Nota:

- Alcuni dischi potrebbero essere stati registrati ad alta modulazione, che causa distorsione al alto volume. Nel caso ciò si verifica, spegnere DBB o ridurre il volume.

### DSC (Digital Sound Control)

DSC offre tipi diversi di impostazioni di equalizzatore del suono programmato.

- Premere **DSC** ripetutamente per selezionare: CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP.

## IMPORTANTE!

- A seconda del DVD o del CDVideo, alcune operazioni possono essere diverse o limitate.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.
- Se l'icona d'inibizione appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.

## Dischi per la riproduzione

Il micro sistema DVD potrà riprodurre:

- Dischi video digitali (DVD)
- CDVideo (VCD)
- CD SuperVideo (SVCD)
- DVD registrabili finalizzati (DVD+R)
- Digital Versatile Discs + Recordable (DVD+R)
- Digital Versatile Discs + Rewritable (DVD+RW)
- Audio Compact Discs (CDs)
- MP3/WMA discs, picture (Kodak, JPEG) files on CD-R (W)
- ISO 9660/UDF format
- Risoluzione JPEG supportata fino a 3072x2048
- Le frequenze di campionamento supportate per dischi MP3 sono: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Velocità di trasferimento supportate: 32~256 (kbps), velocità variabile (media 128 kbps)
- File DivX su CD-R(W)/DVD+R(W):
  - DivX 3/4/5

## Codici di regione

I dischi e i lettori DVD sono progettati con delle limitazioni regionali. Prima di riprodurre un disco, assicurarsi che la regione a cui è destinato il disco coincida con quella del lettore in uso. Il codice regionale relativo a questa unità è riportato sul pannello inferiore.



### Nota:

- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo sistema DVD.



# Operazioni del disco

## Come riprodurre dischi

- 1 Per DVD e VCD, accertarsi che l'unità sia collegata correttamente al televisore e che il televisore sia acceso e impostato sul canale di ingresso video.
- 2 Premere **SOURCE** una o più volte per selezionare la modalità DVD (o **DISC** sul telecomando)  
→ Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- 3 Per aprire il vassoio del disco, premere **OPEN/CLOSE** sulla sommità dell'unità.
- 4 Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e chiudere il vassoio.
- 5 La riproduzione inizierà automaticamente.  
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere la successiva pagina "Using the Disc Menu".  
→ Se il disco è bloccato dal controllo genitori, è necessario immettere la password a sei cifre.

### Per interrompere una riproduzione

- Premere ► **II**.  
→ Sullo schermo del televisore appare il simbolo "PAUSE".
- Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo ► **II**.

### Per arrestare la riproduzione

- Premere ■.

## Come utilizzare il menu del disco

- 1 Premere il tasto **DISC MENU** sul telecomando.  
→ Se il corrente titolo ha un menu, questo apparirà sullo schermo. Altrimenti, si visualizzerà il menu del disco.
- 2 Usare i tasti ◀◀/▶▶ / ▼ / ▲ per selezionare il titolo o capitolo desiderato, seguito da ► **II** o **OK**.  
→ La riproduzione inizia dal titolo o dal capitolo selezionato.
- 3 Per aprire il menu del disco, premere **DISC MENU** sul telecomando.

### Nota:

– Se sul disco DVD non è presente alcun menu dei titoli o menu principale, premendo questo tasto si riavvia la riproduzione dal primo brano.

## Playback control (PBC)

La funzione PBC consente di riprodurre CD Video in modo interattivo, seguendo il menu sul display.

- Per attivare o disattivare la funzione PCB, premere **DISC MENU**.

### Quando si riproduce un disco con funzione PBC

- Se "PBC OFF", il sistema inizierà la riproduzione automaticamente.
- Se "PBC ON", il menu PBC (se disponibile) apparirà sullo schermo della TV per selezione. Usare i **tasti numerici (0-9)** per digitare la scelta.

### Nota:

– Questa funzione non è disponibile per dischi DVD, CD, MP3 e DivX.

## Riavvio della riproduzione

- Durante la riproduzione premere una volta ■ per interromperla temporaneamente, quindi premere ► **II** per riavviarla dove è stata interrotta..

### Per annullare la modalità di ripresa

- Quando la riproduzione è interrotta, premere nuovamente ■ per interromperla definitivamente. In alternativa, aprire il vassoio del disco o mettere l'unità in standby.

## Selezione e ricerca

### Passare ad un altro titolo (traccia)/ capitolo

#### Per DVD/VCD/CD/MP3:

- Durante la riproduzione, premere ◀ / ▶ per selezionare il brano/capitolo precedente o successivo.

#### Oppure,

Utilizzare il **tastierino numerico (0-9)** del telecomando per immettere direttamente il numero del brano.

→ Dopo aver eseguito la selezione, la riproduzione inizia automaticamente dall'inizio del brano selezionato.

## Suggerimenti utili:

– Alcuni VCD contengono un solo brano e quindi la selezione o l'immissione di un valore non valido

## Avanzamento/riavvolgimento rapido

### Per DVD/VCD/DivX/WMA/MP3:

- 1 Durante la riproduzione premere ripetutamente ◀◀ / ▶▶ per selezionare la ricerca rapida in avanti (FF) o indietro (FR).
- 2 Per riavviare la riproduzione normale, premere ▶ II. In alternativa, premere ripetutamente ◀◀ / ▶▶ fino a quando sullo schermo televisivo non appare “▶”.

## Suggerimenti utili:

– La ricerca rapida in avanti/indietro è possibile solo all'interno del brano selezionato.

## Avanzamento/riavvolgimento lento

### Per DVD/VCD:

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente ▲ / ▼ per selezionare la ricerca lenta in avanti (SF) o indietro (SR).
- 2 Per riavviare la riproduzione normale, premere ▶ II. In alternativa, premere ripetutamente ▲ / ▼ fino a quando sullo schermo televisivo non appare “▶”.

## Suggerimenti utili:

– Per VCD e, il riavvolgimento lento non è disponibile.

## Diverse modalità di riproduzione: REPEAT, SHUFFLE e REPEAT A-B REPEAT

### REPEAT

#### Per DVDs/VCD/CD/MP3

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente **MODE** sull'unità per scegliere la modalità di riproduzione desiderata.
  - Per VCD con funzione PBC, è necessario prima di tutto disattivare la funzione PBC.

#### Per DVDs

**CHAPTER REPEAT:** ripete il capitolo corrente  
**TITLE REPEAT:** ripete il titolo corrente  
**REPEAT ALL:** riproduce ripetutamente tutti i contenuti  
**SHUFFLE:** riproduzione casuale  
**REPEAT OFF:** disattiva la modalità di riproduzione

#### Per VCDs/SVCDs/CDs

**REPEAT TRACK:** ripete il brano corrente  
**REPEAT ALL:** riproduce ripetutamente tutti i contenuti  
**SHUFFLE:** riproduzione casuale  
**REPEAT OFF:** disattiva la modalità di riproduzione

#### Per MP3/WMA/JPEG/DivX

**REPEAT ONE:** riproduce ripetutamente tutti i brani  
**REPEAT FOLDER:** riproduce ripetutamente tutti i brani nella cartella  
**SHUFFLE:** riproduzione casuale  
**REPEAT OFF:** disattiva la modalità di riproduzione

- Per tornare alla riproduzione normale, premere ripetutamente **MODE** fino a quando non appare “REPEAT OFF” (RIPETIZIONE DISATTIVATA).

#### In modalità Shuffle:

- Premere il tasto ▶ per selezionare un altro brano nell'ordine casuale.
- Premere ■ per interrompere la riproduzione casuale.

#### Per annullare la modalità Shuffle:

- Premere ripetutamente **MODE** per selezionare REPEAT OFF (RIPETIZIONE DISATTIVATA) e disattivare la modalità Shuffle.

#### Nota:

– Nelle modalità Tuner, AUX1, AUX 2 e TV, questo tasto è disattivato.  
 – Quando si apre il vassoio del disco, le funzioni Shuffle e Repeat vengono automaticamente annullate.

### Ripetizione da A a B

Si possono riprodurre ripetutamente specifiche sezioni di un capitolo/brano.

- 1 Premere **A-B** al punto d'inizio desiderato.
- 2 Premere nuovamente **A-B** al punto di fine desiderato.
  - Il passaggio quindi si ripete in continuazione.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **A-B**.

#### Suggerimenti di aiuto:

– I punti A e B possono essere impostati soltanto all'interno dello stesso capitolo / brano.

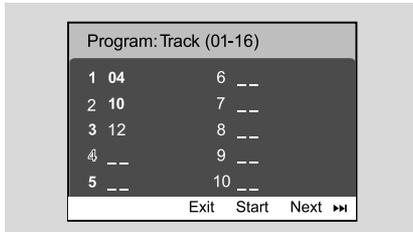
# Operazioni del disco

## Programmazione dei capitoli/ brani preferiti

È possibile riprodurre il contenuto di un disco nell'ordine desiderato.

### Per DVD/VCD/SVCD/CD/CDG

- 1 Premere **PROG** sul telecomando.



- 2 Utilizzare i tasti numerici (0-9) per immettere il numero del brano/capitolo nell'ordine desiderato. È necessario immettere due cifre, ad esempio 06.  
→ Per programmare più di dieci brani in totale, selezionare **{NEXT}** (AVANTI) sullo schermo e premere **OK** (o ►) sul telecomando per aprire una nuova pagina di programmazione.  
→ Per rimuovere il brano/capitolo dal menu di programmazione, selezionare il brano/capitolo e premere **OK**.

- 3 Selezionare **{Start}** (Avvia) per avviare il programma.

- 4 Per interrompere la riproduzione, premere ■ una volta.

- 5 Per uscire dalla modalità di programmazione, premere ■ due volte

### Per MP3/WMA/JPEG

- 1 Per selezionare un brano/immagine nel menu del disco, premere ▼ / ▲. Per aggiungere il brano/immagine alla sequenza, premere **PROG**.  
→ Nel menu del disco appare la voce "Add To Playlist" (Aggiungi a sequenza).
- 2 Premere tre volte **DISC MENU** per visualizzare il menu di programmazione della sequenza.
- 3 Premere ▼ / ▲ per selezionare un brano/immagine, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.  
→ È possibile selezionare un brano/immagine e premere **PROG** per eliminarlo dalla sequenza programmata.

- 4 Per interrompere la riproduzione del programma, premere **STOP**.

- 5 Per tornare al menu del disco, premere **DISC MENU**

Nota:

- Per DVD, VCD, SVCD, CD e CDG è possibile memorizzare un massimo di 20 brani.
- Per MP3/WMA/JPEG è possibile memorizzare un massimo di 100 brani.

## Visualizzazione delle informazioni

In modalità disco, premere ripetutamente **DISPLAY/OSD** per selezionare le seguenti informazioni:



## Passaggio ad un altro titolo/ capitolo

Alcuni dischi potrebbero contenere più di un titolo o capitolo. Se il disco ha un menu di titolo o di capitolo registrato, si può iniziare la riproduzione dal titolo o capitolo selezionato.

- 1 Premere **DISPLAY/OSD** sul telecomando per visualizzare il titolo e il capitolo.
- 2 Per evidenziare una voce, utilizzare ▼ / ▲ e premere **OK**.
- 3 Per selezionare il numero di titolo/capitolo desiderato, utilizzare i tasti numerici (0-9).
- 4 Per uscire dal menu di informazioni del disco, premere **DISPLAY/OSD**.

*Suggerimenti di aiuto:*

– La selezione di un titolo o di un capitolo non potrebbe essere possibile su certi dischi.

## Visualizzazione da diverse angolazioni

Se il disco DVD è stato registrato con più angoli di ripresa, questa funzione consente di visualizzare l'immagine da angolazioni diverse. La selezione dell'angolazione dipende dal formato del disco.

- 1 Premere **DISPLAY/OSD** sul telecomando per visualizzare il titolo e il capitolo.
- 2 Premere **▼ / ▲** per evidenziare "Angle" (Angolazione), quindi premere **OK**.
- 3 Per selezionare l'angolo desiderato, utilizzare i tasti numerici (0-9).

## ZOOM

La funzione di zoom consente di ingrandire l'immagine video/JPEG durante la riproduzione.

### Per DVD/VCDS

- Per modificare la scala di ingrandimento, premere ripetutamente **ZOOM**.  
ZOOM X 2 -->ZOOM X 3-->ZOOM X 4-->ZOOM X 1/2-->ZOOM X 1/3-->ZOOM X 1/4-->(ZOOM OFF)

### Per JPEG

- Per scorrere l'immagine ingrandita, premere i tasti **ZOOM**.  
ZOOM X100% -->ZOOM X 125%-->ZOOM X 150%-->ZOOM X 200%-->ZOOM X 75%-->ZOOM X 50%-->(ZOOM OFF)
- Per scorrere l'immagine ingrandita, premere i tasti **◀ / ▶ / ▲ / ▼**.
- Per uscire dalla modalità ZOOM, premere ripetutamente **ZOOM**.

## AUDIO

### Per DVD/VCDS

- Per selezionare la lingua della colonna sonora, premere ripetutamente **AUDIO** sul telecomando.  
→ Questa funzione dipende dal disco.
- Per selezionare il canale audio per la riproduzione, premere ripetutamente **AUDIO** per scorrere l'elenco visualizzato sullo schermo del televisore.

## STEREO, MONO LEFT, MONO RIGHT

- **MIX MONO**

## SUBTITLE

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.  
→ Questa funzione dipende dal disco.

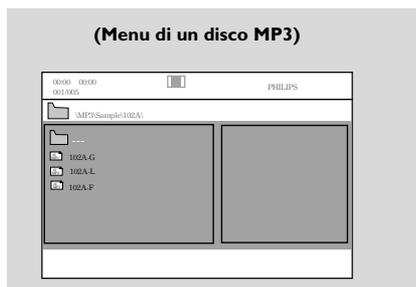
## Playing MP3/Picture disc (Kodak, JPEG)

### IMPORTANT!

– **You have to turn on your TV set and set to the correct Video In channel.**

### Disco MP3/immagini JPEG

- 1 Caricare un disco MP3 o di immagini (JPEG).  
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione di directory/file.  
→ Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- 2 Selezionare un brano dal menu e premere **OK** per avviare la riproduzione.



- 3 Durante la riproduzione della musica, premere **▲ / ▼** o usare i tasti numerici (0-9) per selezionare dal menu del disco il file immagine desiderato, quindi premere **OK**.  
→ Se il menu principale del disco contiene varie cartelle, utilizzare **▲ / ▼** per selezionare la cartella desiderata e premere **OK** per aprirla.
- 4 Per selezionare il brano precedente/successivo, premere **◀ / ▶**.
- 5 Per interrompere la riproduzione simultanea, premere **DISC MENU** quindi **STOP**.

# Operazioni del disco

## Se il menu dell'MP3 è disattivato

- Durante la riproduzione, premere ◀ per ▶selezionare il brano precedente/successivo.

### Nota:

– Con il menu disattivato la funzione di ricerca album non è disponibile.

- 6 Durante la riproduzione di immagini JPEG o dischi Kodak Picture, premere ripetutamente **PROG** per selezionare un diverso tipo di scansione. È possibile scegliere fra 12 tipi di scansione. Il tipo di scansione selezionato viene visualizzato sullo schermo del televisore.

## Riproduzione simultanea di musica MP3 e immagini JPEG

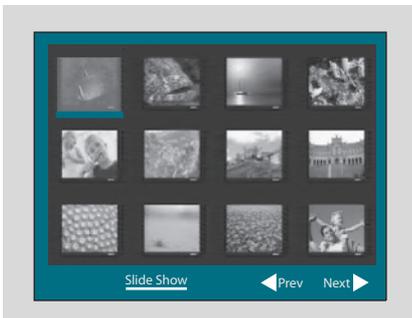
È possibile creare una sequenza di immagini con musica se il disco contiene sia file musicali MP3 che immagini JPEG.

- 1 Caricare un disco MP3/WMA che contenga file musicali e immagini.
- 2 Selezionare un brano dal menu e premere **OK** per avviare la riproduzione.
- 3 Durante la riproduzione della musica, premere ▼ / ▲ per selezionare dal menu del disco il file immagine desiderato, quindi premere **OK**.  
→ La riproduzione dei file di immagini viene avviata e prosegue fino all'ultimo file presente nella cartella.  
→ La riproduzione continua e viene ripetuta quando raggiunge la fine dell'album, della sequenza o del brano selezionato.
- 4 Per interrompere la riproduzione simultanea, premere **DISC MENU** quindi **STOP**.

## Disco Kodak Picture

- 1 Caricare un disco Kodak Picture.  
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione di directory/file.
- 2 Durante la riproduzione, premere ■.  
→ Sullo schermo televisivo vengono visualizzate 12 miniature.

### (Esempio di menu di un disco di immagini)



- 3 Premere ◀ / ▶ per visualizzare le altre immagini nella pagina successiva o precedente
- 4 Premere ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ per evidenziare una delle immagini e premere **OK**.
- 5 Premere **PROG** per iniziare la riproduzione/slideshow.

### Durante la riproduzione si può:

- Premere ◀ or ▶ per scegliere un altro file nella cartella corrente.
- Premere ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ sul telecomando per far ruotare/capovolgere i file d'immagini.
- Premere ripetutamente **ZOOM** per ingrandire e rimpicciolire l'immagine.
- Premere ▶|| per interrompere/riprendere la riproduzione.

### Nota:

- A causa della natura dell'MP3 Audio Digitale (DAM), solo musica audio digitale viene riprodotta.
- È normale che si verifichi un "salto" occasionale durante l'ascolto di dischi MP3.
- Con i dischi multisessione contenenti formati diversi, è possibile leggere e riprodurre solo la prima sessione.

## Riproduzione di un disco DivX

Questa unità supporta la riproduzione di filmati DivX, che è possibile copiare dal proprio computer su un disco registrabile. Per informazioni sul codice DivX(R)VOD, vedere {DVD Menu Operations} (Operazioni menu DVD).

- 1 Inserire un disco DivX.
- 2 Per scorrere i titoli, usare i tasti ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲.
- 3 Per avviare la riproduzione, premere **OK**

### **Durante la riproduzione:**

- Se il disco DivX contiene sottotitoli multilingue, è possibile premere X sul telecomando per modificare la lingua dei sottotitoli.
- Se il disco DivX contiene tracce audio diverse, è possibile premere X sul telecomando per modificare lo streaming audio.
- Per l'avanzamento e il riavvolgimento rapidi, premere i tasti ◀◀ / ▶▶ sul telecomando.
- Premere ripetutamente X fino a visualizzare il menu di ricerca orario, quindi digitare l'ora in cui la riproduzione dovrebbe iniziare.  
→ La riproduzione si avvia nel punto corrispondente al valore temporale specificato.

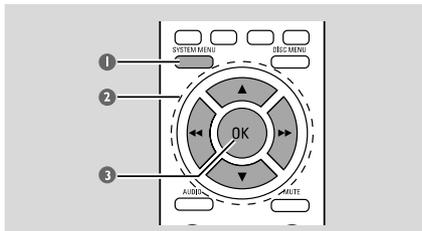
### **Nota:**

- I file sottotitoli con le seguenti estensioni dei nomi di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sono supportati ma non vengono visualizzati sul menu di navigazione dei file.
- Il nome del file sottotitoli deve essere lo stesso del file sottotitoli del film.
- Il sottotitolo può contenere in media 45 caratteri.

# Operazioni del Menu DVD

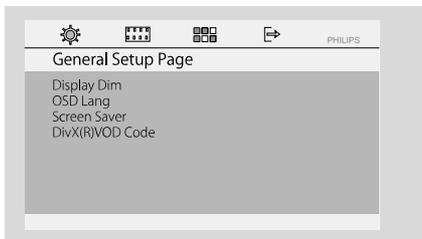
## Utilizzo del menu di impostazione (impostazione delle preferenze)

L'impostazione del sistema viene effettuato tramite la TV, consente di customizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze. Se le opzioni preferite che vengono selezionate non sono disponibili su di un disco, verranno utilizzate le proprie preferenze del disco.



- 1 In modalità disco, interrompere la riproduzione e premere **SYSTEM MENU**.

→ Il menu di impostazione viene visualizzato sullo schermo del televisore.



- 2 Premere **◀ / ▶ / ▼ / ▲** sul telecomando per navigare nel menu.
- 3 Premere **OK** per confermare l'impostazione.

### Per arrestare la riproduzione

- Premere **■**.

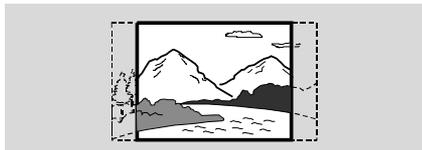
#### Nota:

– Alcune delle caratteristiche nelle System Menu Options (Opzioni di Menù del Sistema) sono descritte in "Getting Started".

## Impostazione della visualizzazione TV

Consente di selezionare il sistema del colore corrispondente alla TV selezionata.

→ **NORMAL/PS**: Se si dispone di una normale TV e si desidera che entrambi i lati vengano ritagliati o formattati in modo da essere adattati allo schermo della TV.



→ **NORMAL/LB**: Se si dispone di una TV normale. In questo caso, una larga immagine con delle strisce nere viene visualizzata sulle porzioni superiore ed inferiore dello schermo della TV.

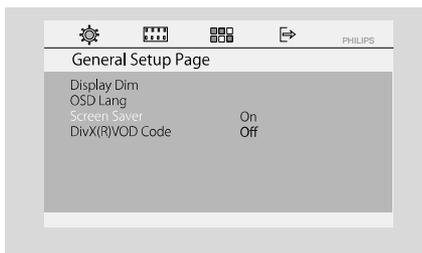


→ **WIDE**: Se si dispone di una TV a schermo largo.



## SCREEN SAVER

Questa funzione viene usata per accendere o spegnere lo screen saver:



→ **On**: In modalità STOP, PAUSE o NO DISC, se non si effettua nessuna operazione per circa 3 minuti, verrà attivato lo screen saver.

→ **Off**: Lo screen saver è disattivato.

## Display Dim (Dim Display)

Consente di selezionare la luminosità del display dell'unità.

- **100%**: Massima luminosità.
- **70%**: Luminosità media.
- **40%**: Display scuro. Questa impostazione spegne tutti le spie e le icone sul pannello anteriore dell'unità.

## DivX(R)VOD Code

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX®VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX®VOD.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX(R)VOD possono essere riprodotti soltanto su questa unità.

Premere ►► per visualizzare il codice di registrazione e **OK** per uscire.

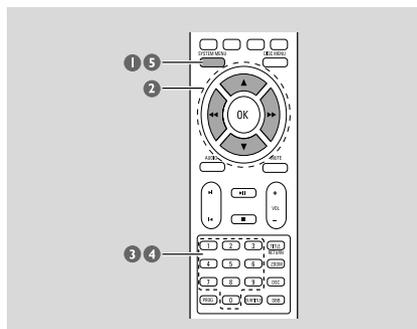
## DIVX Subtitle (Sottotit DivX)

Consente di selezionare un tipo di carattere compatibile con i sottotitoli DivX registrati.

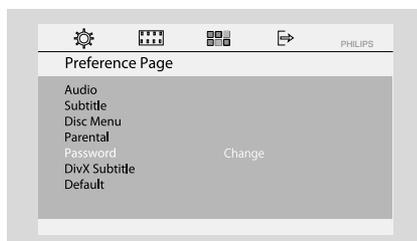
- **Standard**: Consente di visualizzare l'elenco dei caratteri latini standard disponibili su questa unità.
- **{Central Europe}**: (Europa centrale) - Consente di visualizzare i caratteri dell'alfabeto in uso nei paesi dell'Europa Centrale.
- **Cyrillic**: (Cirillico) - Consente di visualizzare i caratteri cirillici.

## Modifica della password

You can change the six-digit code used as Password.



- 1 In modalità disco, interrompere la riproduzione e premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀◀/▶▶ / ▼ / ▲ sul telecomando per navigare nel menu.
  - Spostarsi su "Preference page" e premere ▼.
  - Spostarsi su "Password" e premere ►►.
  - Spostarsi su "Change" e premere **OK**.



- 3 Per immettere la password a sei cifre in uso, usare i tasti numerici (0-9).
  - La password predefinita è 000000.
- 4 Inserire il nuovo codice. Inserire il nuovo codice una seconda volta per confermare.

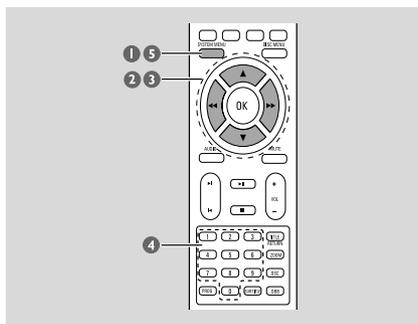


- 5 Per uscire dal menu, premere nuovamente **SYSTEM MENU**

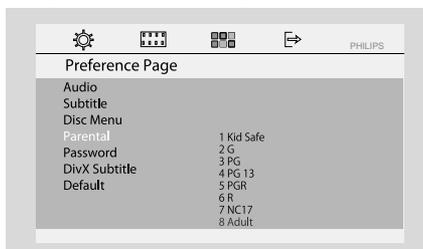
# Operazioni del Menu DVD

## Limitazione della riproduzione tramite il controllo parentale

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.



- 1 In modalità disco, interrompere la riproduzione e premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ sul telecomando per navigare nel menu.  
→ Spostarsi su "Preference Page" e premere ▼.  
▼ Spostarsi su "Parental" e premere ▶▶.



- 3 Per selezionare uno dei livelli disponibili (da 1 a 8), premere ▼ / ▲ quindi premere **OK**.  
→ I DVD a cui viene assegnato un livello superiore a quello selezionato vengono riprodotti soltanto se si immette la password a sei cifre o si imposta un livello di limitazione superiore.
- 4 Per immettere la password a sei cifre, usare i tasti numerici (0-9).



- 5 Premere **SYSTEM MENU** Per eliminare il menu.

## Spiegazione della classificazione

### 8 Adult

– Materiale per adulti; deve essere visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.

### 7 NC-17

– Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiore ai 17 anni.

### 5-6 PGR, R

– Guida Parentale - Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiore ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.

### 4 PG 13

– Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.

### 3 PG

– Si suggerisce Guida Parentale.

### 2 G

– Udenza Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.

### 1 KID SAF

– Materiale per bambini; raccomandato specialmente per bambini e pubblico di ogni età.

## – OSD LANG (LINGUA OSD)

Consente di impostare la lingua dei menu. L'impostazione predefinita è English (Inglese).

## – Default (Predefinito)

Se si seleziona RESET (RIPRISTINA), tutte le voci del menu di impostazione vengono ripristinate ai valori predefiniti, eccetto le impostazioni del controllo parentale e la password.

## Sintonizzazione sulle stazioni radio

- 1 Premere ripetutamente **SOURCE** (o **TUNER** sul telecomando).
- 2 Tenere premuto **TUNING** ◀◀ / ▶▶ sull'unità per avviare la sintonizzazione.  
→ L'indicazione delle frequenze inizia a cambiare finché non viene rilevata una stazione radio con un segnale sufficientemente potente.
- 3 Ripetere il passo 2 se necessario fino a quando si trova la stazione radio desiderata.
- 4 Per effettuare la sintonizzazione fine di una stazione radio con segnale debole, premere brevemente e ripetutamente ◀◀ / ▶▶ fino a ottenere una ricezione ottimale.

## Memorizzazione delle preselezioni

Si possono programmare fino a 40 stazioni senza tener conto della ricezione.

### Programmazione automatica

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata
- 2 Premere **PROG.**
- 3 Per selezionare un numero di preselezione sul quale si desidera memorizzare la stazione radio rilevata, premere i tasti ◀◀ / ▶▶.
- 4 Premere **PROG** per memorizzare.

### Programmazione automatica

La programmazione automatica consente impostare le stazioni radio dal numero di preselezione 1. Tutte le preselezioni precedenti (ad esempio le stazioni programmate manualmente) vengono cancellate.

- Nella modalità di sintonizzazione, tenere premuto **PROG** fino a quando sul display non appare "START.." (AVVIA).  
→ Tutte le stazioni radio precedentemente memorizzate verranno sostituite.

## Ascolto delle stazioni programmate

- Nella modalità del sintonizzatore, premere ◀ / ▶ per selezionare il numero preselezionato desiderato.  
→ Il numero preselezionato, la frequenza radio e la banda d'onda vengono visualizzati.

## Eliminazione di una stazione radio preimpostata

- 1 Nella modalità di sintonizzazione, premere ◀ / ▶ per selezionare una stazione radio preselezionata.
- 2 Tenere premuto ■ fino a quando non appare "DELETE" (ELIMINATO).  
→ La stazione radio non viene interrotta, ma viene eliminata dall'elenco dei predefiniti.  
→ Le altre stazioni radio preimpostate rimangono inalterate.

## Visualizzazione dell'orologio

L'orologio (se impostato) viene visualizzato in modalità Standby.

**Per visualizzare l'orologio in una qualsiasi modalità sorgente (DISC o TUNER ad esempio) o in modalità standby Eco-Power**

- Premere brevemente **CLOCK** sul telecomando.
  - L'orologio verrà visualizzato per alcuni secondi.
  - Se l'orologio non è stato impostato, verrà visualizzato "--:--:--".

## Impostazione dell'orologio

- 1 In standby o con una qualsiasi sorgente selezionata, tenere premuto **CLOCK** sul telecomando.
  - Le cifre dell'orologio lampeggiano sul display.
  - Se l'orologio non è stato impostato, lampeggia l'indicazione "--:--".
- 2 Per impostare l'ora, premere ripetutamente ◀ / ▶ sull'apparecchio.
- 3 Per impostare i minuti, premere più volte ◀◀ / ▶▶ sull'apparecchio.
- 4 Per passare dal formato 12 ore al formato 24 ore e viceversa, tenere premuto **MODE** sul pannello frontale per 5 secondi.
- 5 Per memorizzare l'impostazione, premere nuovamente **CLOCK**
  - L'orologio inizierà a funzionare.

*Nota:*

- Quando si scollega il sistema dall'alimentazione, l'impostazione dell'orologio viene cancellata.
- Se non si preme alcun tasto per 25 secondi, il sistema esce dalla modalità di impostazione dell'orologio.
- Per uscire dalla modalità di impostazione dell'orologio senza salvare, premere **STOP** sull'unità

## Impostazione del timer di accensione

L'impianto può passare automaticamente alla modalità DISC o TUNER a un'ora preimpostata, per fungere da allarme sveglia.

### **IMPORTANTE!**

- **Prima di impostare il timer, assicurarsi che l'orologio sia impostato correttamente.**
- **Per impostare un nuovo timer è necessario disattivare quello precedentemente impostato.**

- 1 In modalità standby, tenere premuto **SLEEP/TIMER** sul telecomando per più di cinque secondi per accedere alla modalità di impostazione del timer.
  - Sul display si accendono l'indicazione della sorgente e le cifre del timer.
  - Se non è impostato alcun timer di spegnimento, appare brevemente il messaggio "NO TIMER" (NESSUNTIMER).
- 2 Premere **DISC** o **TUNER** per selezionare la sorgente desiderata.
- Assicurarsi che la sorgente audio sia stata preparata.
  - DISC** – Caricare il disco
  - TUNER** – Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata.
- 3 Per impostare l'ora, premere ripetutamente ◀ / ▶ sull'apparecchio.
- 4 Per impostare i minuti, premere più volte ◀◀ / ▶▶ sull'apparecchio.
- 5 Per memorizzare l'orario, premere **SLEEP/TIMER**
- At the preset time, the selected source will play.

## Per disattivare il TIMER

- In standby mode, press and hold **SLEEP/TIMER** until "TIMER OFF" is displayed on the panel.

*Nota:*

- Se non si preme alcun tasto per 25 secondi, il sistema esce dalla modalità di impostazione del timer.
- Se il timer è attivato, sul display viene visualizzato il simbolo ⏸, che scompare disattivando il timer.

## Impostazione del timer Sleep (spegnimento)

Il timer Sleep consente la commutazione automatica dell'impianto nella modalità Standby a un'ora preimpostata.

- 1 Per impostare un'ora, premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** sul telecomando.
  - Si possono selezionare le seguenti opzioni (ora in minuti):  
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
- 2 Al raggiungimento dell'intervallo di tempo desiderata, interrompere premendo il pulsante **SLEEP/TIMER**.

## Per disattivare il timer Sleep

- Premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** finché non viene visualizzato "OFF" o premere il pulsante **STANDBY ON** ⏻.

## SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza d'uscita	
Altoparlanti SX/DX .....	25 W /channel RMS
Subwoofer .....	50 W RMS
Speaker channel	
Risposta di frequenza .....	
.....	180 Hz - 18 kHz / $\pm 3$ dB
Rapporto segnale rumore > 62dB (A-weighted)	
Sensibilità d'ingresso	
AUX In 1 .....	800 mV
AUX In 2 or TV .....	1000 mV

## TUNER

Campo di sintonia .....	FM 87.5 – 108 MHz
Rapporto segnale rumore .....	FM $\geq 50$ dB

## DVD

Tipo laser .....	Semiconductor
Diametro disco .....	12cm / 8cm
Decodificazione video .....	MPEG-2 / MPEG-1
Conversione digitale/analogico video .....	12 Bits
Segnale sistema .....	PAL / NTSC
Formato video .....	4:3 / 16:9
Segnale rumore video .....	56 dB (minimum)
Uscita video composta .....	1.0Vp-p, 75 $\Omega$
Uscita S-video .....	Y - 700Vp-p, 75 $\Omega$
.....	C - 300Vp-p, 75 $\Omega$
Conversione digitale/analogico audio	
.....	24 Bits / 96 kHz

## UNITÀ PRINCIPALE

Alimentazione .....	220 -240V / 50 Hz
Consumo energetico	
In funzione .....	30 W
Standby Eco-Power .....	<1 W
Dimensioni (l x a x p).....	218 x 90 x 222 (mm)
Peso .....	1.24kg
Dimensioni (l x a x p) .....	
.....	550 x 314 x 330 (mm)
Peso lordo. ....	9.7kg

## ALTOPARLANTI

Sistema .....	1 via, Bass Reflex
Impedenze .....	8 $\Omega$
Azionatori degli altoparlanti .....	3" fullrange
Risposta di frequenza .....	80 Hz – 20 kHz
Package Dimension (w x h x d) .....	
.....	125 x 250 x 232 (mm)
Weight .....	2.4 kg/altoparlante sinistro
.....	1.76 kg/altoparlante destro

## SUBWOOFER

Impedance .....	6 $\Omega$
Driver altoparlanti .....	5.25" subwoofer
Risposta di frequenza .....	60HZ—1K HZ
Dimensions(w x h x d) ..	147 x 250 x 232(mm)
Peso .....	2.4kg

**Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso**

# Ricerca dei guasti

## AVVERTENZA!

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza.

Problema	Soluzione
<b>Mancanza di alimentazione.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.</li><li>✓ Premere <b>STANDBY ON</b>  sul micro sistema DVD per inserire l'alimentazione .</li></ul>
<b>Assenza di immagine.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Selezionare la corretta modalità d'ingresso video sulla TV.</li><li>✓ Controllare che la TV sia accesa.</li><li>✓ Premere <b>SOURCE</b> una o più volte per selezionare la modalità DVD (o <b>DISC</b> sul telecomando).</li><li>✓ Impostare la TV al corretto canale video. Questi canali generalmente sono vicino al canale 00. Oppure, ci potrebbe essere un pulsante sul telecomando della TV che seleziona il canale ausiliario o A/V IN. Consultare il manuale d'uso della TV per dettagli. Oppure, cambiare canale alla TV fino a quando si visualizza lo schermo del DVD sulla TV.</li><li>✓ Se la funzione di scansione progressiva è attiva, ma non è supportata dal televisore o i cavi non sono collegati correttamente, Come incominciare, Configurazione della funzione Scansione progressiva per verificare la configurazione della scansione progressiva oppure disattivarla attenendosi a quanto riportato di seguito:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata.</li><li>2) Selezionare "OFF" nel sottomenu PROGRESSIVE (PROGRESSIVA) del menu di impostazione per disattivare la scansione progressiva, quindi premere SYSTEM MENU per uscire.</li></ol></li></ul>
<b>Distorsione o scarsa immagine.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Delle volte potrebbe apparire una piccola distorsione dell'immagine. Questo non è un cattivo funzionamento.</li><li>✓ Pulire il disco.</li></ul>
<b>Immagine completamente distorta o monocromatica.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Le TV dispongono di uno standard di sistema del colore. Se il sistema del colore del sistema DVD o del disco è diverso dal sistema del colore della TV, l'immagine potrebbe essere distorta o monocromatica.</li></ul>

**Il rapporto dell'aspetto dello schermo non può essere cambiato anche se si è impostata la forma della TV.**

- ✓ Il rapporto dell'aspetto è fissato sul disco DVD.
- ✓ A seconda della TV, potrebbe non essere possibile cambiare il rapporto dell'aspetto.

**Assenza o distorsione del suono.**

- ✓ Regolare il volume.
- ✓ Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- ✓ Sostituire i cavi dell'altoparlante.
- ✓ Il sistema è nella modalità interruzione, rallentamento oppure avanzamento/ retrocessione, premere ►|| per riprendere la normale modalità di riproduzione.

**Il lettore di DVD non inizia la riproduzione.**

- ✓ Inserire un disco leggibile col lato di riproduzione rivolto verso il basso.
- ✓ Controllare il tipo del disco, il sistema del colore ed il codice di regione. Controllare che non vi siano graffi o macchie sul disco.
- ✓ Premere SYSTEM MENU per spegnere lo schermo del menu d'impostazione.
- ✓ Cancellare la funzione di classificazione del controllo parentale oppure cambiarne il livello.
- ✓ Dell'umidità si è condensate all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare l'apparecchio acceso per circa un'ora.

**L'apparecchio DVD non risponde quando i tasti vengono premuti.**

- ✓ Scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, ed inserirla di nuovo.

**Impossibile attivare alcune funzioni, quali Angelo, Sottotitoli o Audio multilingue.**

- ✓ La pista sonora o i sottotitoli multi lingue non sono presenti sul DVD.
- ✓ La modifica della lingua della pista sonora o dei sottotitoli è proibita sul DVD.
- ✓ La funzione non potrebbe essere disponibile sul DVD.

**La qualità della ricezione radio è scarsa.**

- ✓ Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per migliorare la ricezione.
- ✓ Aumentare la distanza tra l'impianto Mini HiFi e il televisore o videoregistratore.

# Ricerca dei guasti

**Il timer non funziona.**

**L'impostazione dell'orologio/timer si è cancellata.**

**Considerevole rumore nelle trasmissioni radio.**

**Il display è scuro.**

**Bassa risposta del basso.**

**Impossibile attivare o disattivare la scansione progressiva**

- ✓ Impostare correttamente l'orologio.
- ✓ Si è verificata un'interruzione di corrente o è stato scollegato il cavo di alimentazione. Risetare l'orologio/timer.
- ✓ Sintonizzare alla corretta frequenza.
- ✓ Collegare l'antenna.
- ✓ Estendere tutta l'antenna FM a filo. Posizionare per la migliore ricezione e fissarla al muro.
- ✓ Collegare un'antenna esterna FM o MW.
- ✓ Regolare la direzione e la posizione per la migliore ricezione.
- ✓ Posizionare l'antenna più distante dall'apparecchio che sta causando il rumore.
- ✓ Aumentare la distanza tra il sistema e la TV o VCR.
- ✓ Posizionare l'apparecchio DVD più distante possibile da dispositivi elettrici con interferenze.
- ✓ Controllare la corretta polarità degli altoparlanti.
- ✓ Verificare che l'uscita del segnale video sia impostata su "Ypbpr".

**Capitolo:** Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

**Codice regionale:** Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza.

Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

**Controllo parentale:** Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

**Digitale Dolby:** Un sistema di suono digitale sviluppato dai laboratori Dolby che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround e centrale).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

**Frequenza di campionatura:** I dati della frequenza di campionatura quando analogici vengono convertiti a dati digitali. La frequenza di campionatura rappresenta numericamente quante volte il segnale analogico viene campionato per secondo.

**Jack AUDIO OUT:** Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

**Jack VIDEO OUT:** Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

**JPEG:** un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

**Menu del disco:** Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

**MP3:** Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group

1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

**PBC - Comando della riproduzione:** Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

**PCM (Modulazione Codice Impulso):** Un sistema per convertire segnali di suono analogici a segnali digitali per successivo processo, senza compressione di dati usata nella conversione.

**Rapporto dell'aspetto:** Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

**Surround:** Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

**S-Video:** Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

**Titolo:** La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

**Velocità di trasferimento dati bit:** La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface (Interfaccia multimediale ad alta definizione). Specifica sviluppata dall'HDMI Working Group che combina audio multicanale e video ad alta definizione e controlla i segnali grazie a una singola interfaccia digitale per l'uso con lettori DVD, televisori digitali e altri dispositivi audiovisivi.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk



MCD139B

